

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор

А.В. Толстиков

20 22

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

1.1.9. Механика жидкости, газа и плазмы; 1.1.10. Биомеханика и биоинженерия; 1.2.2. Математическое моделирование, численные методы и комплексы программ; 1.3.14. Теплофизика и теоретическая теплотехника; 1.4.1. Неорганическая химия; 1.4.2. Аналитическая химия; 1.4.3. Органическая химия; 1.4.4. Физическая химия; 1.4.12. Нефтехимия; 1.4.14. Кинетика и катализ; 1.5.4. Биохимия; 1.5.5. Физиология человека и животных; 1.5.6. Биотехнология; 1.5.7. Генетика; 1.5.8. Математическая биология, биоинформатика; 1.5.9. Ботаника; 1.5.11. Микробиология; 1.5.12. Зоология; 1.5.13. Ихтиология; 1.5.14. Энтомология; 1.5.15. Экология; 1.5.17. Паразитология; 1.5.18. Микология; 1.5.19. Почвоведение; 1.5.21. Физиология и биохимия растений; 1.6.12. Физическая география и биогеография, география почв и геохимия ландшафтов; 1.6.13. Экономическая, социальная, политическая и рекреационная география; 1.6.16. Гидрология суши, водные ресурсы, гидрохимия; 1.6.21. Геоэкология; 2.2.2. Электронная компонентная база микро- и наноэлектроники, квантовых устройств; 2.3.6. Методы и системы защиты информации, информационная безопасность; 2.6.13. Процессы и аппараты химических технологий; 5.1.1. Теоретико-исторические правовые науки; 5.1.2. Публично-правовые (государственно-правовые) науки; 5.1.3. Частно-правовые (цивилистические) науки; 5.1.4. Уголовно-правовые науки; 5.1.5. Международно-правовые науки; 5.2.3. Региональная и отраслевая экономика; 5.2.4. Финансы; 5.2.6. Менеджмент; 5.3.1. Общая психология, психология личности, история психологии; 5.3.3. Психология труда, инженерная психология, когнитивная эргономика; 5.3.5. Социальная психология, политическая и экономическая психология; 5.4.2. Экономическая социология; 5.4.4. Социальная структура, социальные институты и процессы; 5.6.1. Отечественная история; 5.6.2. Всеобщая история; 5.6.3. Археология; 5.6.5. Историография, источниковедение, методы исторического исследования; 5.6.7. История международных отношений и внешней политики; 5.7.1. Онтология и теория познания; 5.7.7. Социальная и политическая философия; 5.7.8. Философская антропология, философия культуры; 5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образования; 5.8.4. Физическая культура и профессиональная физическая подготовка; 5.8.5. Теория и методика спорта; 5.8.7. Методология и технология профессионального образования; 5.9.1. Русская литература и литературы народов Российской Федерации; 5.9.2. Литературы народов мира; 5.9.5. Русский язык. Языки народов России; 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно- сопоставительная лингвистика; 5.10.1. Теория и история культуры, искусства.

1. Паспорт оценочных материалов по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины (модуля) / Разделы (этапы) практики в ходе текущего контроля, вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен, с указанием семестра)	Код и содержание компетенции (или ее части)	Оценочные материалы (виды и количество)
1.	Тема 1: Что определяет успех научной работы?	УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.	Устный ответ. Разноуровневые задачи и задания
2.	Тема 2: Требования к научным исследованиям	УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.	Устный ответ. Разноуровневые задачи и задания
3.	Тема 3: Мой научный проект: цели, задачи, этапы работы, практическое исследование.	УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских	Устный ответ. Разноуровневые задачи и задания

		<p>коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.</p>	
4.	<p>Тема 4: Работа над диссертационным проектом. Роль научного руководителя в работе над проектом.</p>	<p>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.</p>	<p>Устный ответ. Разноуровневые задачи и задания</p>
5.	<p>Тема 5: междисциплинарные исследования: проблемы и преимущества интернационализации науки</p>	<p>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.</p>	<p>Устный ответ, резюме статьи</p>

6.	Тема 6: Академическая мобильность. Участие в конференциях и проектах	<p>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.</p> <p>УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p> <p>УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.</p>	Устный ответ, резюме статьи
7.	Тема 7: Наука и общество. Роль науки в развитии общества	<p>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.</p> <p>УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p> <p>УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.</p>	Устный ответ, резюме статьи
8.	Тема 8: Научная этика	<p>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.</p> <p>УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>	Устный ответ, резюме статьи

		УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.	
	Кандидатский экзамен, 2 семестр	УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.	Устный ответ (собеседование)

2. Виды и характеристика оценочных средств

Устный ответ/опрос проводится по изучаемому материалу на практических занятиях. Может проводиться в форме индивидуального собеседования или собеседования в малых группах.

Разноуровневые задачи и задания (обучающие, тренинговые упражнения): а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;

б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;

в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Резюме, реферат, аннотация представляют собой краткое изложение содержания научной статьи по теме исследования. Подготовка аннотации, резюме, реферата статьи подразумевает самостоятельное изучение аспирантом статьи по исследуемым в диссертации вопросам, систематизацию материала и краткое его изложение. Цель аннотирования и реферирования – привитие аспиранту навыков краткого и лаконичного изложения содержания статьи на иностранном (немецком) языке, овладение навыками изучающего и просмотрового чтения, овладение немецкой научной терминологией соответствующей области знаний.

Кандидатский экзамен проводится в форме собеседования по заранее определенным вопросам. Собеседование имеет целью выявление уровня освоения дисциплины, характеризующего знания обучающегося в соответствии с определенными компетенциями.

3. Оценочные средства

Оценочное средство 1. Устный ответ/опрос

Проводится по изучаемому материалу на практических занятиях, включает в себя выполнение тренинговых упражнений (устных и письменных) по фонетике и грамматике немецкого языка, работа с научно-популярным и научным текстом по научной специальности. Устный опрос может проводиться в форме индивидуального собеседования или собеседования в малых группах по вопросам.

Примерные темы для проведения текущего контроля:

1. Употребление временных форм.
2. Система немецких местоимений.
3. Пассивный залог.
4. Безличные и инфинитивные конструкции.
5. Кондиционалис.
6. Неличные формы глагола.
9. Was ist Ziel einer Wissenschaftlichen Doktorarbeit?
10. Was sind die Grundvoraussetzungen für eine erfolgreiche Doktorarbeit?
11. Welche Forschungslücke konnten Sie im bisherigen Stand der Forschung ausmachen?
12. Welche Ergebnisse konnten Sie feststellen?
13. Interpretieren Sie Ihre Ergebnisse und bieten Sie einen Ausblick.
14. Warum ist genau Ihre Forschungsleistung wichtig?

Оценочное средство 2. Разноуровневые задачи и задания (обучающие, тренинговые упражнения): выполнение обучающих, тренинговых упражнений по фонетике, грамматике, лексике немецкого языка, переводу, работе с текстом.

Примеры упражнений:

Письменные задания на перевод:

1. Mein größter Wunsch wäre es, auf eine internationale Konferenz zu fahren. Dort könnte ich meine Arbeit und meine bisher erzielten Ergebnisse präsentieren und andere Forscher und Wissenschaftler treffen, um durch neue Ideen und Einflüsse noch besser, kreativer und effektiver arbeiten zu können.
2. Ein solcher Konferenzbesuch ist nur leider sehr teuer. Die Universität kann mich bei den Kosten für die Teilnahme an einer internationalen Konferenz also leider finanziell nicht unterstützen, so dass ich bislang keine Förderung habe.
3. Am Nachmittag konnten wir uns an einem workshop zu jeweils zwei Modulen beteiligen. Die auf Englisch geführte Diskussion zeigte nicht nur ein überbordendes Interesse an der Thematik, sondern auch die Vielfalt der noch zu lösenden Probleme. Die Konferenz hat sich im Hinblick auf die zu erwartenden Ergebnisse als auch wegen der zahlreichen Kontakte vollends gelohnt.

Грамматика. Вставьте пропущенные слова:

daran - des - unserem - einem - obwohl - dass - unserer - zusammengebaut - werden - wird
— zu

In unserem Unternehmen (1)_ Turbinen hergestellt. Die Einzelteile werden in der Montage (2)_
Leiter (3)_ Unternehmens ist G. Hartmann. Der Leiter (4)_ Entwicklung ist Klaus Schmied. Dort
(5)_ gerade ein neues Modell geplant. Wir planen, eine Niederlassung in den USA (6)_ gründen,

(7)___ der Umsatz im letzten Jahr etwas gesunken ist. Wir hoffen, (8)___ die Eröffnung in (9)___ Jahr stattfinden kann. Unsere Partner arbeiten intensiv (10)___ .

Вставьте в пропуски недостающие предлоги и артикли. / Schreiben Sie die fehlenden Artikel und Präpositionen in die Lücken.

1. Die angebotene Stelle als Wirtschaftsprüfer trifft genau meine Interessen und Fähigkeiten sowie passt _____ meinem bisherigen beruflichen Werdegang.
2. Ich habe _____ Interesse Ihre Stellenanzeige in den „Hamburger Nachrichten“ studiert.
3. Ich habe _____ Ihre Firma schon viel Gutes gehört, deshalb habe ich Interesse _____ einer Stellung in Ihrem Unternehmen.
4. Ich habe _____ _____ Bereich Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung sechsjährige Erfahrung.
5. Ich rechne _____ _____ höheren Gehalt.

Оценочное средство 3. Аннотирование и реферирование

Темы аннотируемых и реферированных статей:

Тематика статей определяется в зависимости от научной специальности и предполагаемой темы кандидатской диссертации аспиранта, например:

1. Математика во немецкоязычных странах.
2. Механика жидкости, газа и плазмы (по материалам немецкоязычных источников).
3. Астрономические исследования во немецкоязычных странах.
4. Разработка нефтегазовых месторождений (опыт немецких компаний).
5. Исследования в области химических наук во немецкоязычных странах.
6. Влияние нефтяного загрязнения на живые организмы
7. Генетические ресурсы культурных растений
8. Проблемы устойчивости биосистем.
9. Новые материалы в макро- и наносостояниях
10. Технологии утилизации твердых отходов
11. Защита металлов от коррозии и окисления
12. Развитие информатики и вычислительных наук в немецкоязычных странах.
13. Проблемы информационной безопасности.
14. Развитие психологических наук в немецкоязычных странах.
15. Экономика Германии.
16. Проблема экономической безопасности.
17. Социокультурные основы предпринимательства
18. Социальная структура Германии.
19. Социально-экономическая система Швейцарии.
20. Конституции европейских стран.
21. Проблема коррупции в современном мире и пути ее решения.
22. Правовое регулирование в области охраны культурного наследия Германии.
23. Финансовое право Австрии, Германии, Швейцарии).
24. Права человека в современных международных отношениях
25. Политическая система современной Германии.
26. Внешняя политика Германии в XXI веке.
27. Исторические процессы глазами немецких историков.
28. Археологическое наследие России.
29. Археологическое наследие древних цивилизаций.
30. Литературное взаимодействие России и Германии.
31. Современная русская (немецкая) литература.

32. Литература стран Западной Европы.
33. Психолингвистические исследования в Австрии.
34. Исследования дискурса в немецкой лингвистике.
35. Корпусная лингвистика в Швейцарии.
36. Терминоведческие исследования в Германии.
37. Категория оценочности в современном английском, немецком, русском языке.
38. Аргументативные стратегии современных политиков (на примере языковой личности Т.Блэра, А.Меркель, Н.Саркози, Ф.Олланда, Д.Медведева, В.Путина).
39. Речевое воздействие как психолингвистический феномен (на немецкого, русского языков).
40. Особенности непрямо́й коммуникации (на материале английского, немецкого, русского языков).
41. Прагматический и лингвокультурный аспекты рок-поэзии США, Великобритании, Франции, Германии, России.
42. Библизмы в художественном тексте (на материале немецкого и русского языков).
43. Личность переводчика и перевод художественных текстов: гендерный аспект
44. Лингвокогнитивные аспекты перевода антропоцентрических концептуальных метафорических моделей (на материале немецкого и русского языков).

Пример текста для аннотирования:

WISSENSCHAFTSETHIK UND GUTE WISSENSCHAFTLICHE PRAXIS

Wissenschaftlich arbeiten – was ist das eigentlich? Wissenschaftlich zu arbeiten ist das Handwerk im Universitätsalltag: mit der Aufgabe Seminararbeiten, Projektarbeiten, Abschlussarbeiten zu verfassen oder Referate zu halten wird jede*r Studierende*r konfrontiert. Die erworbenen Kompetenzen werden über das Studium hinaus in der Berufspraxis der Stadt- und Regionalplanung stetig gefordert. Ziel sollte es daher sein, nicht nur exakt und überzeugend zu arbeiten, sondern sich während der wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit einem Thema auch die nötige Portion Spaß zu erhalten. Wissenschaftliches Arbeiten lernt man indem man es mit Mut (eigene Position bilden), Begeisterung (Argumente strukturieren) und Fleiß (Konventionen einhalten) tut. Es gibt keine allgemeingültige Definition von ‚richtiger‘ Wissenschaftlichkeit, zu unterschiedlich sind die Wissenschaftsdisziplinen. Doch es gibt einen weit reichenden Konsens zu Kriterien, die eine wissenschaftliche Arbeit charakterisieren: Dies sind ein klar erkennbares Thema bzw. eine Forschungsfrage, Neuigkeitsgehalt, Nachvollziehbarkeit, Nutzen für andere, Allgemeingültigkeit und Übertragbarkeit, Theoriebezug sowie eine adäquate methodische Vorgehensweise (vgl. Ebster/Stalzer 2008: 19f., Eco 2007: 41ff.) Wissenschaftlich zu arbeiten bedeutet also in systematisch strukturierter Form ein – relevantes und nach ethischen Grundsätzen akzeptables – Thema zu bearbeiten, eigenständige und kreative Gedanken mit bereits vorliegenden wissenschaftlichen Befunden zu verbinden, sich dazu intensiv mit fremdem Gedankengut auseinanderzusetzen, zu analysieren und zu argumentieren. Dabei ist kritisch zu hinterfragen und eigene Schlussfolgerungen, die für Dritte nachvollziehbar sein müssen, sind herauszuarbeiten. Die Ergebnisse sollten adressatenorientiert verständlich und entsprechend formaler Bestimmungen (u. a. Urheberrecht) dargestellt werden. Die Einhaltung von wissenschaftlichen Qualitätskriterien sowie das Wahrnehmen von Verantwortung gegenüber Gesellschaft und Umwelt, gegenüber der eigenen Wissenschaftsdisziplin und gegenüber anderen Wissenschaftler*innen bilden das Fundament für wissenschaftliche Arbeiten und werden als Wissenschaftsethik diskutiert (vgl. Balzert u.a. 2011: 13ff.).

Wissenschaftsethik: Verantwortung in der Wissenschaft

Am Beginn der wissenschaftlichen Arbeit sollten – idealtypischerweise – nicht die technischen Ansprüche an die korrekte handwerkliche Ausführung des Arbeitsprozesses im Mittelpunkt stehen, sondern Fragen nach Sinn und Nutzen von Forschungsansatz und Forschungsfrage. Steht die Beschäftigung mit einem Thema in gerechter Verantwortung für die Gesellschaft und Umwelt?

Werden die richtigen Fragen gestellt bzw. Antworten gegeben, die unsere Zivilisation weiterbringen, sie verbessern und nicht zerstören? Nicht immer sind diese Fragen einvernehmlich zu beantworten, teils wird heftig gestritten über Themen wie Abhängigkeit von Forschungsmittelgeber*innen, über Demokratie in der Hochschullandschaft und auch über einzelne Forschungsthemen wie z. B. Gentechnik oder Rüstungsforschung. Über allem steht das Grundprinzip der Freiheit der Wissenschaft in Forschung und Lehre (verankert im Grundgesetz Art. 5 Abs. 3), dass eine unberechtigte Beeinflussung durch Politik oder Wirtschaft verbietet, die Wissenschaftler*innen jedoch nicht von der Beachtung wissenschaftlicher Qualitätskriterien (s.u.) entbindet. Auch gegenüber der eigenen Disziplin, bei uns der Stadt- und Regionalplanung, tragen Wissenschaftler*innen Verantwortung, denn ohne neue Erkenntnisse, das Unterstützen bestehender Positionen oder der Diskussion unsicherer Thesen verödet ein Fach. Gegenüber Kolleg*innen tragen Wissenschaftler*innen in zweierlei Hinsicht Verantwortung: Einerseits verlangt ethisch korrektes Handeln in der Wissenschaft, dass die Leistungen von Kolleg*innen – auch im Studium! – anerkannt und durch Angabe von Autor*innen/ Urheberschaften gewürdigt werden. Andererseits ist es für die Arbeit der Kolleg*innen notwendig, dass deren wissenschaftliche Erkenntnisse kritisch begutachtet und diskutiert werden, so dass der Erkenntnisprozess positiv beeinflusst wird. Wissenschaft ist also keine Einbahnstraße, sondern ein kommunikatives diskursives Feld.

Оценочное средство 3. Кандидатский экзамен. Экзамен проводится устно в форме собеседования.

На первом этапе аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по профилю (направленности) с немецкого языка на русский. Объем текста – 15000 печатных знаков. Выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Перевод оценивается по системе: зачтено/незачтено. Письменный перевод научного текста по профилю (направленности) оценивается согласно критерию общей адекватности перевода.

Второй этап экзамена включает три задания.

1. Изучающее чтение оригинального текста по профилю (направленности). Объем 2500-3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45-60 минут. Передача извлеченной информации осуществляется на немецком языке.

2. Просмотровое чтение оригинального текста по профилю (направленности). Объем 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения работы 2-3 минуты. Передача извлеченной информации осуществляется на немецком языке.

Аспирант должен продемонстрировать умение читать оригинальную научную литературу по теме диссертационного исследования, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте для последующего перевода на язык обучения.

3. Беседа с экзаменаторами на немецком языке по вопросам, связанным с научной специальностью и научной работой аспиранта.

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения. Оценивается содержательность, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Примерные темы для собеседования

1. Akademische Mobilität.
2. Berühmte Wissenschaftler Deutschlands.
3. Die wissenschaftlichen Innovationen in der modernen Gesellschaft.
4. Meine wissenschaftlichen Aktivitäten.
5. Meine wissenschaftlichen Interessen.
6. Moderne Wissenschaftler und wissenschaftliche Richtungen.
7. Wissenschaftliche Ethik.

Оценка «отлично» ставится при соблюдении следующих условий:

- умение распознать основные факты, проблемы и детали в ходе чтения текстов по научной специальности аспиранта; обучающийся дает полный, развернутый ответ на поставленные вопросы;
- логичность, связность ответа, соблюдение норм современного немецкого языка.

Оценка «хорошо» ставится при соблюдении следующих условий:

- отдельные ошибки в умении распознать основные факты, проблемы и детали в ходе чтения текстов по научной специальности аспиранта; обучающийся дает достаточно полный, развернутый ответ на поставленные вопросы;
- определённая связность ответа, общее соблюдение норм современного немецкого языка.

Оценка «удовлетворительно» ставится при следующих условиях:

- существенные ошибки в умении распознать основные факты, проблемы и детали в ходе чтения текстов по научной специальности аспиранта; обучающийся дает недостаточно полный, развернутый ответ на поставленные вопросы;
- недостаточная логичность, связность ответа при соблюдении общих норм современного немецкого языка.

Оценка «неудовлетворительно» ставится при условии:

- существенных ошибок в умении распознать основные факты, проблемы и детали в ходе чтения текстов по научной специальности аспиранта; обучающийся произносит отдельные несвязанные реплики на поставленные вопросы; не может вести беседу на иностранном языке по научной специальности и научной работе;
- отсутствия логичности и связности ответа, несоблюдения общих норм современного немецкого языка.

Примерная тематика текстов, выносимых на кандидатский экзамен

8. Die Entwicklung des Preises für Rohöl.
9. Die globale Ungleichheit bei Bildung und Einkommen.
10. Debatten über die Kernenergie.
11. Untersuchung der turbulenten Mischkonvektionsströmung in einem vertikalen Kanal, der mit beheizten Blöcken versehen ist (Vergleich zwischen zwei Turbulenzmodellen).
12. Ein Beispiel für eine Modellierung: das Bose-Einstein-Kondensat.
13. Probleme der ökologischen Regression.
14. Positive Psychologie in der Schule: Gegenwart und Zukunft.
15. Entwicklungspsychologie und psychoanalytische Entwicklungstheorien: Das Problem der Inferenz und der epistemologischen Kohärenz.
16. Produktion von chemischen Verbindungen.
17. Chemische Industrie in Deutschland.
18. Enthomophagen.

19. Permafrost und Klimawandel.
20. Soziolinguistische Untersuchung von Schweizerdeutsch.
21. Kognitiver Ansatz zur Übersetzung in Fachsprachen.
22. Übergang in die Postmoderne.
23. Text und Intertext.